

**L'hon. M. Winters:** La réglementation concernant l'exportation de ferraille a été imposée il y a plusieurs semaines, et nous maintenons toujours le principe de la frontière ouverte entre les États-Unis et le Canada, appliqué depuis un certain temps. Que je sache, les acheminements de ferraille entre nos deux pays sont minimes.

**M. Robert Simpson (Churchill):** Certaines des observations sur la déclaration du ministre indiqueraient que celle-ci portait sur l'exportation de cuivre; je voudrais donc des éclaircissements. Ai-je raison de supposer qu'elle a trait à l'exportation de concentrés et de minerais, et non de cuivre fini?

**L'hon. M. Winters:** C'est exact. Nous cherchons à préserver les réserves de cuivre pour les fabricants secondaires des produits du cuivre.

#### L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

M. VICTOR GEORGE SPENCER—DEMANDE  
D'UNE ENQUÊTE JUDICIAIRE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. T. C. Douglas (Burnaby-Coquitlam):** Ma question s'adresse au premier ministre. Vu le souci manifesté des deux côtés de la Chambre au sujet de l'affaire Victor G. Spencer, reconsidérerait-il sa décision d'ici à ce que le comité des subsides soit de nouveau saisi des crédits du ministère de la Justice, et consentirait-il à la tenue à huis clos d'une enquête dûment instituée?

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, le ministre de la Justice a expliqué hier l'attitude du gouvernement à cet égard et je suis heureux de confirmer sa déclaration.

[Français]

#### LE NATIONAL-CANADIEN

EDMONTON—AFFICHES UNILINGUES À  
L'INTÉRIEUR D'UNE GARE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Réal Caouette (Villeneuve):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Transports?

L'honorable ministre est sans doute au courant du fait qu'une nouvelle gare du National-Canadien vient d'être inaugurée à Edmonton, en Alberta, mais est-il également au courant du fait que toutes les affiches à l'intérieur de cette immense gare sont unilingues, qu'il n'y a pas un mot de français sur ces affiches? Le ministre serait-il disposé à voir à ce que le bilinguisme soit respecté en Alberta, tout comme il l'est dans le Québec?

**M. l'Orateur:** A l'ordre! L'honorable député a fait des représentations qui ont été signalées à l'honorable ministre, et je me permets de dire à l'honorable député que sa question n'est pas si urgente qu'elle ne puisse être inscrite au *Feuilleton*.

#### LES INCENDIES

QUÉBEC—AU SUJET DE L'INCENDIE QUI A  
DÉTRUIT LA RÉSIDENCE DU  
LIEUTENANT-GOUVERNEUR

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Clément Vincent (Nicolet-Yamaska):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au très honorable premier ministre?

Ma question a trait à l'incendie qui a détruit la résidence du lieutenant-gouverneur de la province de Québec et est fondée sur une réponse que le premier ministre a donnée à la Chambre mardi dernier, alors qu'il disait qu'il s'était entretenu avec le premier ministre du Québec, relativement aux détails de cet incendie. Il disait également que le premier ministre de la province de Québec devait lui fournir de plus amples renseignements. Le premier ministre peut-il nous dire s'il a reçu un rapport préliminaire sur les causes de cet incendie et, dans le cas de l'affirmative, s'il a l'intention de déposer le rapport à la Chambre?

[Traduction]

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, le gouvernement provincial en cause a déjà fait enquête sur l'origine de l'incendie, et le rapport a été rendu public. J'en ferai volontiers parvenir copie à mon ami. Le rapport indique que l'incendie a probablement été causé par une défectuosité dans les fils électriques.

[Français]

**M. Vincent:** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question supplémentaire, qui concerne également les événements de la semaine dernière?

Le premier ministre pourrait-il nous dire si la nomination du lieutenant-gouverneur de la province de Québec a été faite sur la recommandation du premier ministre de cette province?

[Traduction]

#### LA NAVIGATION

M. PAUL HALL—INGÉRENCE POSSIBLE DANS  
L'EXPLOITATION DES NAVIRES  
CANADIENS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. H. W. Herridge (Kootenay-Ouest):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question